



Northwest Territories Courts

HOW TO PAY YOUR FINE

You can choose to pay your fine by phone, by mail or by going to a court registry.

1. By phone:

You will need a Visa or MasterCard to pay your fine over the phone at the numbers below. A receipt showing the date of payment will be mailed to you at the address that you provide to registry staff.

2. By mail:

Send a cheque or money order to any of the NWT's court registries:

Yellowknife Courthouse
PO Box 550
Yellowknife NT X1A 2N4
1-866-822-5864

Hay River Courthouse
201, 8 Capital Drive
Hay River NT X0E 1G2
1-866-885-2535

Inuvik Courthouse
151 Mackenzie Road
Inuvik NT X0E 0T0
1-866-344-3940

3. In person at a court registry:

You can pay with cash, a cheque, money order, Visa/MasterCard, or debit card. Go to any of the NWT's court registries:

Yellowknife: 3rd Floor, 4903-49th Street
Inuvik: 3rd Floor Mack Travel Building (151 Mackenzie Road)
Hay River: 2nd Floor Suite 201, 8 Capital Drive

If you think you should not have to pay the fine, you can attend court to have the matter heard by a justice of the peace or judge. Should you choose to attend court, you may do so on the date shown on your ticket.

If you are unable to pay your fine after a judge or justice of the peace orders a fine to be paid, you may call the Fine Options Program to ask about community service work. The phone number for the Fine Options Program is on the Fine Order that you will receive when you go to court.

If you do not pay this ticket before the court date on the ticket or go to court on the court date set out in this ticket, you may be convicted in your absence, and/or you may be summonsed back to court or a warrant could issue for your arrest. If you have a traffic ticket, you may not be allowed to renew your driver's license or vehicle registration until the fine is paid or worked off in full.

For more information, call 1-866-822-5864.



Tribunaux des Territoires du Nord-Ouest

COMMENT PAYER VOTRE AMENDE

Vous pouvez payer votre amende par téléphone, par la poste ou en personne au greffe du tribunal.

1. Par téléphone :

Vous pouvez payer votre amende par carte de crédit Visa ou MasterCard en téléphonant aux numéros ci-dessous. Un reçu indiquant la date de paiement vous parviendra par la poste, à l'adresse que vous donnerez au personnel du greffe du tribunal.

2. Par la poste :

Faites parvenir un chèque ou mandat-poste au greffe du tribunal des TNO, à l'une des adresses suivantes :

Palais de justice de Yellowknife
C.P. 550
Yellowknife NT X1A 2N4
1-866-822-5864

Palais de justice de Hay River
8, Capital Drive, bur. 201
Hay River NT X0E 1G2
1-866-885-2535

Palais de justice de Inuvik
151, Mackenzie Road
Inuvik NT X0E 0T0
1-866-344-3940

3. En personne au greffe du tribunal :

Vous pouvez payer comptant, par chèque, par mandat-poste, par carte de crédit Visa ou MasterCard, ou par carte de débit. Présentez-vous au greffe du tribunal des TNO à l'une des adresses suivantes :

Yellowknife : 3e étage, 4903, 49e Rue

Inuvik : 3e étage, Édifice Mack Travel (151, Mackenzie Road)

Hay River : 2e étage, bureau 201, 8, Capital Drive

Si, selon vous, vous ne devriez pas payer l'amende, vous pouvez vous présenter devant un juge de paix ou un juge, à la date prévue pour l'audience indiquée dans votre contravention.

Si vous êtes incapable de payer l'amende imposée par le juge ou par le juge de paix, vous pouvez vous informer de la possibilité de faire des travaux communautaires auprès du Programme de travaux compensatoires. Le numéro de téléphone apparaît dans l'ordonnance de paiement que vous recevrez lorsque vous vous présenterez en cour.

À défaut de payer l'amende avant la date indiquée dans la contravention ou de vous présenter en cour à cette date, vous pourriez être déclaré coupable sans être présent, être sommé de comparaître de nouveau devant le tribunal ou faire l'objet d'un mandat d'arrestation. Dans le cas d'une contravention de la circulation, vous risquez de ne pas pouvoir renouveler votre permis de conduire ou l'immatriculation de votre véhicule à moins de l'avoir payée en entier ou d'avoir fait des travaux compensatoires tenant lieu de paiement.

**Pour de plus amples renseignements, téléphonez au 1-866-822-5864.
Demandez des services en français.**